

Byla C-325/20

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2020 m. liepos 22 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Conseil d'État (Prancūzija)

Sprendimo dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2020 m. liepos 15 d.

Pareiškėja:

Conseil national des centres commerciaux

Atsakovai:

Premier ministre

Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance

Ministre de la cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales

CONSEIL D'ÉTAT
(VALSTYBĖSTARYBA),

nagrinėdama
bylą

<...>

Atsižvelgdama į šias bylas:

1) Byla Nr. 431703 <...>

<...> (orig. p. 2)

<...> [skundas atmestas]

<...>

2) Byla Nr. 431724. Skundo santraukoje ir papildomame pareiškime, kurie Valstybės tarybos teisminių ginčų sekretoriatare buvo užregistruoti 2019 m. birželio 17 d. ir rugsėjo 17 d., *Conseil national des centres commerciaux* (Nacionalinė prekybos centrų taryba) prašo *Conseil d'Etat*:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti 2019 m. balandžio 17 d. Dekretą Nr. 2019–331 dėl departamentų komercinio planavimo komisijų sudėties ir veiklos ir dėl prašymų išduoti leidimą vykdyti komercinę veiklą,

<...> (orig. p. 3)

Conseil national des centres commerciaux teigia, kad:

– ginčijamas dekretas yra neteisėtas, nes jis priimtas remiantis Konstitucijai prieštaraujančiomis Prekybos kodekso L. 752-6 straipsnio nuostatomis, kurios iš dalies pakeistos 2018 m. lapkričio 23 d. įstatymo 166 straipsniu,

– Prekybos kodekso L. 752-6 straipsnyje, iš dalies pakeistame 2018 m. lapkričio 23 d. įstatymo 166 straipsniu, ir jo R. 752-6 straipsnyje, pakeistame jam įgyvendinti priimto ginčijamo dekreto 4 straipsniu, įtvirtinti ekonominio vertinimo kriterijai, kuriais pažeidžiama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 49 straipsnio 5 dalis ir 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 14 straipsnis,

– Prekybos kodekso L. 751-2 straipsniu, pakeistu 2018 m. lapkričio 23 d. įstatymo 163 straipsniu, ir jam įgyvendinti priimto ginčijamo dekreto 1–3 straipsniais, pažeidžiamas 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 14 straipsnio 6 punktas, nes minėtuose straipsniuose numatytas verslo struktūrai atstovaujančių kvalifikuotų asmenų dalyvavimas departamentų komercinio planavimo komisijose.

2020 m. birželio 5 d. įregistruotame atsiliepime į skundą ekonomikos ir finansų ministras paprašė skundą atmesti. Jis teigia, kad *Centre national centres commerciaux* pateikti skundo pagrindai nepagrįsti.

<...>

3) Byla Nr. 433921. <...>

<...> (orig. p. 4)

<...> [skundas atmestas]

Atsižvelgęs į:

– <...>,

– Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

– 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje,

– Prekybos kodeksą

<...>

Kadangi:

1. Skunda[s], įregistruot[as] numeri[u] <...> 431724, kur[i] <...> pateikė <...> *Conseil national des centres commerciaux*, yra susiję[s] su 2019 m. balandžio 17 d. Dekretu dėl departamentų komercinio planavimo komisijų sudėties ir veikimo ir dėl prašymų išduoti leidimą vykdyti komercinę veiklą. Be to, <...> skundas Nr. 433921 <...> [skundas atmetas]

Dėl reikalavimų panaikinti ginčijamą dekretą (orig. p. 5)

<...>

2. <...>

3. <...>

[Ekonomikos ir finansų ministro nurodytas <...> nepriimtino pagrindu – Tinkamos konsultacijos su *Conseil d'État* – Neturi įtakos prejudiciniam klausimui]

Dėl straipsnių, susijusių su departamentų komercinio planavimo komisijomis

4. Prekybos kodekso L. 751-2 straipsnyje nustatyta departamentų komercinio planavimo komisijos sudėtis. *Loi du 23 novembre 2018 portant évolution du logement, de l'aménagement et du numérique* (2018 m. lapkričio 23 d. Būsto, planavimo ir skaitmeninių technologijų raidos įstatymas) 163 straipsniu grindžiamoje Prekybos kodekso L. 751-2 straipsnio redakcijoje nurodyta, kad departamentų komercinio planavimo komisiją, be jos paskirtų išrinktų asmenų ir vartojimo, darnaus vystymosi ir teritorijos planavimo srityse kvalifikuotų asmenų, sudaro „II. Kituose departamentuose nei Paryžiaus <...> 3) trys verslo struktūrai atstovaujantys kvalifikuoti asmenys: Prekybos ir pramonės rūmų paskirtas asmuo, Profesijų ir amatų rūmų paskirtas asmuo ir Žemės ūkio rūmų paskirtas asmuo <...> / III.-A Paryžiuje, <...> 3) du verslo struktūrai atstovaujantys kvalifikuoti asmenys: Prekybos ir pramonės rūmų paskirtas asmuo ir Profesijų ir amatų rūmų paskirtas asmuo <...>“. Be to, šiame straipsnyje patikslinta, kad: „<...> Komisija išklauso kiekvieną asmenį, galintį paaiškinti savo sprendimą ar nuomonę. Balsavime nedalyvaujantys Prekybos ir pramonės rūmų ir Profesijų ir amatų rūmų paskirti asmenys pristato verslo struktūros padėtį atitinkamoje traukos zonoje ir projekto poveikį šiai verslo struktūrai. <...>“. Ginčijamo dekreto 1–3 straipsniai priimti įgyvendinant šias naujas nuostatas. 1 straipsniu iš dalies keičiamas Prekybos kodekso R. 751-1 straipsnis, siekiant nustatyti verslo

struktūrai atstovaujančių kvalifikuotų asmenų įgaliojimų trukmę. 2 straipsniu padaryti Prekybos kodekso R. 751-3 straipsnio, kuriame numatyti departamento komercinio planavimo komisijos sudėties pakeitimai, kai prekybos įrangos projekto traukos zona apima daugiau nei vieną departamentą (**orig. p. 6**), į komisiją įtraukiant verslo struktūrai atstovaujančius kvalifikuotus asmenis. 3 straipsniu iš dalies pakeistas Prekybos kodekso R. 751-4 straipsnis išplečiant pareigą pranešti apie einamas pareigas ir turimus interesus komisijos nariams, neturintiems teisės balsuoti, t. y. verslo struktūrai atstovaujantiems kvalifikuotiems asmenims. Prekybos kodekso R. 752-15 ir R. 752-16 straipsniai buvo iš dalies pakeisti 10 ir 11 straipsniais, numatant, kad į verslo struktūrai atstovaujančius kvalifikuotus asmenis neatsižvelgiama apskaičiuojant kvorumą.

5. 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 14 straipsnyje numatyta, kad: „*Valstybės narės nekelia teisei teikti paslaugas ar paslaugų teikimo veiklos vykdymui savo teritorijoje nė vieno iš šių reikalavimų: <...> 6) tiesioginis ar netiesioginis konkuruojančių subjektų dalyvavimas, įskaitant jų dalyvavimą konsultacinių įstaigų veikloje, išskyrus profesines įstaigas ir asociacijas arba kitas organizacijas, veikiančias kaip kompetentinga institucija, išduodant leidimus arba priimant kitus kompetentingų institucijų sprendimus; šis draudimas netaikomas organizacijų, tokių kaip prekybos rūmai arba socialiniai partneriai, konsultacijoms, nesusijusioms su atskirais leidimų prašymais, ir konsultacijoms su plačiąja visuomene <...>“.* Pareiškėjai, nurodydami prieštaravimą, teigia kad 2018 m. lapkričio 23 d. įstatymu papildytomis Prekybos kodekso L. 751–2 straipsnio nuostatomis pažeidžiamos Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 49 straipsnio ir Direktyvos 2006/123/EB 14 straipsnio 6 punkto nuostatos, todėl ginčijamo dekreto 1–3 straipsniai yra neteisėti.
6. Pagal Prekybos kodekso L. 751-1 straipsnį departamentų komercinio planavimo komisijos teikia nuomonę (duoda sutikimą) dėl prašymų išduoti leidimą vykdyti komercinę veiklą. Atsakymas į pareiškėjų nurodytą pagrindą priklauso nuo to, ar 2006 m. gruodžio 12 d. direktyvos 2006/123/EB 14 straipsnio 6 punktą turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama verslo struktūrai atstovaujantiems kvalifikuotiems asmenims, kurių vaidmuo yra tik pristatyti verslo struktūros padėtį atitinkamoje traukos zonoje ir projekto poveikį šiai verslo struktūrai, dalyvauti kolegialios įstaigos, kompetentingos teikti nuomonę dėl leidimo vykdyti komercinę veiklą išdavimo, veikloje be teisės balsuoti dėl prašymo išduoti leidimą. Šis klausimas, kuris turi lemiamą reikšmę bylos baigčiai, kiek tai susiję su 2019 m. balandžio 17 d. dekreto 1–3 straipsnių teisėtumu, kelia didelių sunkumų. Todėl pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsnį reikia kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą, ir, kol jis priims sprendimą, sustabdyti skundo Nr. 431724 nagrinėjimą tiek, kiek juo siekiama panaikinti ginčijamo dekreto 1–3 straipsnius.

<...> (**orig. p. 7**) <...>

<...> (**orig. p. 8**)

<...> (orig. p. 9) <...> (orig. p. 10) <...>

[Dėl straipsnių, susijusių su nepriklausomoms įstaigoms suteikiamais įgaliojimais ir dokumentais dėl prašymo išduoti leidimą vykdyti komercinę veiklą – Neturi įtakos prejudiciniam klausimui]

NUSPRENDŽIA:

<...> (orig. p. 11)

2 straipsnis: Sustabdyti *Conseil national des centres commerciaux* skundo Nr. 431724 reikalavimų nagrinėjimą tiek, kiek prašoma panaikinti 2019 m. balandžio 17 d. Dekreto Nr. 2019-331 1–3, 10 ir 11 straipsnius, ir remiamasi *Code de justice administrative* (Administracinių bylų teisenos kodeksas) L. 761-1 straipsniu, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas priims sprendimą dėl klausimo, ar 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 14 straipsnio 6 punktą turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama kolegialios įstaigos, kompetentingos teikti nuomonę dėl leidimo vykdyti komercinę veiklą išdavimo, veikloje dalyvauti verslo struktūrai atstovaujantiems kvalifikuotiems asmenims, kurių vaidmuo yra tik pristatyti verslo struktūros padėti atitinkamoje traukos zonoje ir projekto poveikį šiai verslo struktūrai, be teisės balsuoti dėl prašymo išduoti leidimą?

<...> (orig. p. 12)

<...>

DARBINIS VEIKS